

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 6.11.2006
COM(2006) 662 окончателен

2006/0221 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

**относно определени компоненти и характеристики на колесните селскостопански
или горски трактори**

(Кодифицирана версия)

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общественото право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменяни неколкократно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общественото право.

2. Ето защо, на 1 април 1987 г., Комисията реши¹ да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общественото законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това², като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния обществен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Директива на Съвета от 4 март 1974 година за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно определени компоненти и характеристики на колесните селскостопански или горски трактори³. Новата директива ще замести различните актове, които са инкорпорирани в нея⁴; тя запазва напълно съдържанието на кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

¹ COM(87) 868 PV.

² Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

³ Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

⁴ Виж приложение VII, част А към настоящото предложение.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Директива 74/151/ЕИО и изменящите я актове, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение VIII към кодифицираната директива.

↓ 74/151/ЕИО (адаптиран)

2006/0221 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

~~за сближаване на законодателствата на държавите-членки~~ относно определени компоненти и характеристики на колесните селскостопански или горски трактори

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член ~~100~~ 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора²,

като имат предвид, че:



- (1) Директива на Съвета от 4 март 1974 година за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно определени компоненти и характеристики на колесните селскостопански или горски трактори³ е била неколkokратно и съществено изменяна⁴. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.
- (2) Директива 74/151/ЕИО е една от отделните директиви от системата за типово одобрение на ЕО, предвидена в Директива 74/150/ЕИО на Съвета, заменена с Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, на техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли, и за отмяна на

¹ [ОВ L...] ~~ОВ 42, 7.3.1967 г., стр. 620/67.~~

² [ОВ L...]

³ ОВ L 84, 28.3.1974 г., стр. 25. Директива, последно изменена с Директива 2006/26/ЕО на Комисията (ОВ L 65, 7.3.2006 г., стр. 22).

⁴ Виж Приложение VII, част А.

Директива 74/150/ЕИО⁵, и установява техническите предписания относно дизайна и конструкцията на колесните селскостопански или горски трактори по отношение на някои елементи и характеристики. Тези технически предписания целят сближаване на законодателството на държавите-членки по начин, който да позволи прилагането за всеки тип трактор на процедурата за типово одобрение на ЕО, предвидена в Директива 2003/37/ЕО. Следователно, разпоредбите на Директива 2003/37/ЕО, отнасящи се до селскостопанските или горските трактори, техните ремаркета и теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли, се прилагат към настоящата директива.

- (3) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение II, част Б,

↓ 74/151/ЕИО

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Селскостопански или горски трактор“ означава всяко моторно превозно средство, оборудвано с колесен или верижен двигатели имащо най-малко два моста, чиято основна функция е в неговата теглителна сила и е специално конструирано да тегли, бута, превозва или да задвижва определени устройства, машини или ремаркета, предназначени за селскостопанска или горска употреба. То може да бъде оборудвано да превозва товар и пътници.

↓ 82/890/ЕИО член 1, параграф 1 (адаптиран) (адаптиран)
→₁ 97/54/ЕО член 1

2. Настоящата директива се прилага само за тракторите, определени в параграф 1, снабдени с пневматични гуми и имащи ~~повече от две оси и~~ максимална конструктивна скорост между 6 и →₁ 40 km/h ← .

⁵ ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 81).

Член 2

Никоя държава-членка не може да откаже да предостави типово одобрение на ЕИО или национално типово одобрение на трактор по причини, свързани с със следните елементи или характеристики, ако те удовлетворяват изискванията, изложени в приложения Приложения I – VI :

- максималното ~~допустимо тегло~~ допустимата маса на натоварване,
- разположението и монтажа на задните регистрационни табели,
- резервоарите за течено гориво,
- баластните тежести,
- звуковите предупредителни устройства,
- допустимото ниво на шум и отходната система (шумозаглушител) . ,

~~ако тези показатели удовлетворяват изискванията, изложени в съответните приложения.~~

Член 3

Никоя държава-членка не може да откаже регистрацията или да забрани продажбата, пускането в употреба или употребата на трактори, на основание на компонентите и характеристиките, изброени в член 2, ако са удовлетворени изискванията, изложени в съответните приложения I – VI.

Член 4

Измененията, необходими за привеждане в съответствие с техническия прогрес на изискванията от приложенията I – VI, отделно от тези, изложени в точки ~~1.1~~ 1.1 и ~~1.4.1.2~~ 1.4.1.2, от приложение VI, се приемат в съответствие с процедурата посочена в ~~по член 20, параграф 2, 13~~ от Директивата 2003/37/ЕО на Съвета за типовото одобрение на колесните селскостопански или горски трактори.

Член 5

~~1. Държавите-членки въвеждат в действие разпоредбите, необходими за да се съобразят с настоящата директива, в срок до осемнадесет месеца след нотифицирането ѝ. Те незабавно информират Комисията за това.~~

~~2~~ Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.



Член 6

Директива 74/151/ЕИО, изменена с директивите посочени в приложение VII, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение VII, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение VII.

Член 7

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Тя се прилага от [...].

↓ 74/151/ЕИО член 6

Член 8

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...]

За Европейския парламент:
Председател
[...]

За Съвета:
Председател
[...]

↓ 74/151/ЕИО
→₁ 98/38/ЕО член 1 и
приложение буква а)

ПРИЛОЖЕНИЕ I

МАКСИМАЛНО ДОПУСТИМАТА ~~ТЕ~~ →₁ МАСА ← ТЕГЛО НА ТОВАРА

1. Технически максимално допустимата ~~те~~ →₁ маса ← на товара, така както е указано от производителя, се приема от компетентната администрация като максимално допустимата ~~те~~ →₁ маса ← на товара, при условие че:
- 1.1. резултатите от всички тестове, които администрацията провежда, и по-специално тези, отнасящи се до спирачната система и управлението, са задоволителни,

↓ 2006/26/ЕО

- 1.2. Максималната разрешена маса с товар и максималната разрешена маса на ос зависи от категорията на превозното средство и не може да надвишава стойностите, дадени в таблица 1.

Таблица 1

Максимална разрешена маса с товар и максимална разрешена маса на ос в зависимост от категорията на превозното средство

Категория на превозното средство	Брой оси	Максимална разрешена маса (t)	Максимална разрешена маса на ос	
			Водеща ос (t)	Водена ос (t)
T1, T2, T4.1,	2	18 (с товар)	11,5	10
	3	24 (с товар)	11,5	10
T3	2,3	0,6 (без товар)	^(a)	^(a)
T4.3	2,3,4	10 (с товар)	^(a)	^(a)

^(a) Не е необходимо да се създава граница за масата на ос за превозни средства от категории T3 и T4.3, тъй като те имат по определение ограничения за максималната разрешена маса със и/или без товар.

↓ 74/151/ЕИО
→ ₁ 98/38/ЕО член 1 и приложение буква а)

2. Каквото и да е положението за натоварване на трактора, тежестта, предавана на пътя от колелата на предния мост, не трябва да бъде по-малка от 20 % от ϵ_1 масата ζ на същия ненатоварен трактор.
-

↓ 74/151/ЕИО

ПРИЛОЖЕНИЕ Ц

1. ФОРМА И РАЗМЕРИ НА МЯСТОТО ЗА МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ РЕГИСТРАЦИОННИ ТАБЕЛИ

Мястото за монтиране обхваща равна или почти равна правоъгълна повърхност със следните минимални размери:

↓ 98/38/ЕО член 1 и приложение буква б)

- дължина: 255 или 520 mm,
- ширина: 165 или 120 mm.

Изборът се прави, като се вземат под внимание размерите в сила в държавите-членки на местоназначение.

↓ 74/151/ЕИО

2. ОПРЕДЕЛЯНЕ НА МЯСТОТО ЗА МОНТИРАНЕ И ЗАКРЕПВАНЕ НА РЕГИСТРАЦИОННИТЕ ТАБЕЛИ

Мястото за монтиране трябва да бъде такова, че след правилно монтиране табелите да имат следните характеристики:

↓ 98/38/ЕО член 1 и приложение буква б)

2.1. Странична позиция на табелата

Центърът на табелата не може да е отместен вдясно от равнината на симетрия на трактора.

Левият ръб не може да е отдалечен вляво от вертикалната равнина на симетрия, успореден на равнината на симетрия на трактора и допирателната в точката, където напречното сечение на трактора е най-широко.

↓ 74/151/ЕИО

2.2. Положение на табелата спрямо надлъжната равнина на симетрия на трактора

Табелата да бъде перпендикулярна или почти перпендикулярна на повърхността на симетрия на трактора.

2.3. Положение на табелата спрямо вертикалната равнина

Табелата трябва да бъде вертикална с допустимо отклонение от 5°. Ако формата на трактора го изисква, обаче, тя може да бъде наклонена към вертикалата:

2.3.1. с не повече от 30° когато повърхността, носеща регистрационния номер, е наклонена нагоре, при условие че горният ръб на табелата е на височина не по-голяма от 1,20 метра от земята;

2.3.2. с не повече от 15°, когато повърхността, носеща регистрационния номер, е наклонена надолу, при условие че горният ръб на табелата е на височина по-голяма от 1,20 метра от земята.

2.4. Разстояние между табелата и земята

↓ 98/38/ЕО член 1 и приложение буква б)

Височината на долния ръб на табелата над земята не може да бъде по-малка от 0,3 метра; височината на горния ръб на табелата над земята да не превишава 4,0 метра.

↓ 74/151/ЕИО

2.5. Определяне на разстоянието между табелата и земята

Разстоянията, дадени в точки 2.3. и 2.4., се измерват при ненатоварен трактор.

↓ 74/151/ЕИО → ₁ 88/410/ЕИО член 1 и приложение (адаптиран)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

РЕЗЕРВОАРИ ЗА ТЕЧНО ГОРИВО

1. Резервоарите за течно гориво трябва да бъдат изработени така че да бъдат устойчиви на корозия. Те трябва да показват задоволителни резултати на тестовете за изтичане на гориво, проведени от производителя, при налягане, равно на удвоеното работно налягане, но в никакъв случай по-малко от →₁ 0,3 бара ←. Всяко повишено налягане или всяко налягане, превишаващо работното налягане, трябва автоматично да бъде компенсирано с подходящи механизми (вентили, обезопасяващи клапи и др.). Вентилите трябва да са проектирани така, че да се предотвратява всякакъв риск от пожар. Горивото не трябва да изтича през капачката на резервоара или през механизмите, осигуряващи компенсиране на повишеното налягане, дори и ако резервоарът е напълно преобърнат: капенето е допустимо.
2. Резервоарите за течно гориво трябва да бъдат монтирани така, че да бъдат предпазени от последствията от удар в предната или в задната част на трактора; не се допуска наличие на изпъкнали части, на остри ръбове и други в близост до резервоара.

↓ 98/38/ЕО член 1 и приложение буква в)

Горивоподаващите тръби и отвора за пълнене на резервоара трябва да се поставят извън кабината.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

БАЛАСТНИ ТЕЖЕСТИ

Ако тракторът е снабден с баластни тежести с оглед изпълнение на други изисквания на типово одобрение на ЕО, тези баластни тежести трябва да се доставят от производителя на трактора, да са предвидени за монтаж, да носят марката на предприятието производител и да е указана тяхната маса в килограми с точност от ± 5 %. Предните баластни тежести, проектирани за честа смяна/при монтирането им трябва да оставят безопасно свободно пространство от най-малко 25 mm за ръкохватките. Методът за разположение на баластните тежести трябва да бъде такъв, че да предотвратява всяко нежелано разделяне (напр. в случай на преобръщане на трактора).

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УСТРОЙСТВА

1. Предупредителните устройства трябва да носят одобрената марка на ЕИО, предвидена в Директива [70/388/ЕИО на Съвета от 27 юли 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно звуковите предупредителни устройства за моторни превозни средства]¹.

2. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЗВУКОВИТЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УСТРОЙСТВА, КОГАТО СА МОНТИРАНИ НА ТРАКТОРА

2.1. Акустични тестове

Когато даден трактор е типово одобрен, характеристиките на предупредителните устройства, монтирани на този трактор се тестват, както следва:

2.1.1. Нивото на звуково налягане на устройството, когато е монтирано в трактора, се измерва в точка, стояща на 7 метра пред трактора, на открито и, доколкото е възможно, равно място. Двигателят на трактора трябва да бъде изключен. Ефективният волтаж да е постановеният в точка 1.2.1. от приложение I към директивата [70/388/ЕИО] ~~посочена в предходната точка 1.~~

2.1.2. Измерванията се правят по измерителна скала „А“ по стандарта на МЕК (Международната Електротехническа Комисия).

2.1.3. Максималното ниво на звуково налягане се установява на височина между 0,5 и 1,5 метра над нивото на земята.

2.1.4. Максималната стойност на нивото на налягане на шум трябва да е най-малко 93 dB(A) и най-много 112 dB(A).

¹ ОВ L [176, 10.8.1970 г., стр. 12].

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

1. ДОПУСТИМИ НИВА НА ШУМ

1.1. Ограничения

Нивото на шум на тракторите, цитирани в член 1 от настоящата директива, когато е измерено в съответствие с условията, изложени в това приложение, не може да надвишава следните нива:

89 dB (A) за трактори, чието тегло без товар надвишава 1,5 тона;

85 dB (A) за трактори, чието тегло без товар не надвишава 1,5 тона.

1.2. Измервателни средства

Шумът, отделян от тракторите, се измерва със средства за измерване на нивото на шума от типа, описан в Публикация 179, Първо издание (1965 г.) на Международната Електротехническа Комисия.

1.3. Условия за измерване

Измерванията се извършват върху ненатоварени трактори на достатъчно тихо и открито място (шумът от околната среда и шумът от вятъра да бъде по-малък от 10 dB (A) под шума, който ще се измерва).

Това пространство може да приеме формата, например, на открито пространство с радиус от 50 метра, имащ централна част от най-малко 20 метра радиус, която е практически водоравна; то може да бъде покрито с бетон, асфалт или сходен материал и може да не бъде покрито със сняг, висока трева, ронлива почва или пепел.

Повърхността на тестовата площадка да бъде такава, че да не причинява прекален шум от гумите. Това изискване се прилага само при измерването на шума, произвеждан от тракторите в движение. Измерването се извършва при ясно време с лек вятър. В близост до трактора или до микрофона не може да има друг човек, освен наблюдателя, отчитащ резултатите, тъй като присъствието на зрители в близост до трактора или до микрофона, може значително да въздейства върху отчитането на резултата. Забелязаните флуктуации при отчитането, които видимо се разграничават от характеристиките на основното ниво на шум, се пренебрегват при отчитането на резултатите.

1.4. Метод на измерване

1.4.1. Измерване на шум на движещи се трактори (за типово одобрение).

Провеждат се най-малко две измервания от всяка една страна на трактора. Могат да се направят предварителни измервания с цел настройка, но те не се вземат под внимание.

Микрофонът се поставя на 1,2 метра над земната повърхност, на разстояние от 7,5 метра от пътя на централната линия на трактора, СС, измерено по протежение на перпендикуляра РР' на тази линия (фигура 1).

Двете линии АА' и ВВ', успоредни на линията РР' и разположени съответно на 10 метра преди и на 10 метра след линията, се очертават върху тестовата площадка. Тракторите приближават линия АА' с равномерна скорост, както е указано по-долу. След това дроселовата клапа се отваря напълно, колкото е възможно по-бързо и се задържа в напълно отворена позиция, докато задната част на трактора¹ пресече линия ВВ' след това дроселовата клапа отново се затваря, възможно най-бързо.

Максималното регистрирано ниво на шума представлява резултата от измерването.

11.4.1.1. Скоростта при тестването трябва да бъде три-четвърти от максималната скорост, която може да бъде достигната на най-високата предавка, използвана за движение по пътя.

11.4.1.2. Интерпретация на резултатите

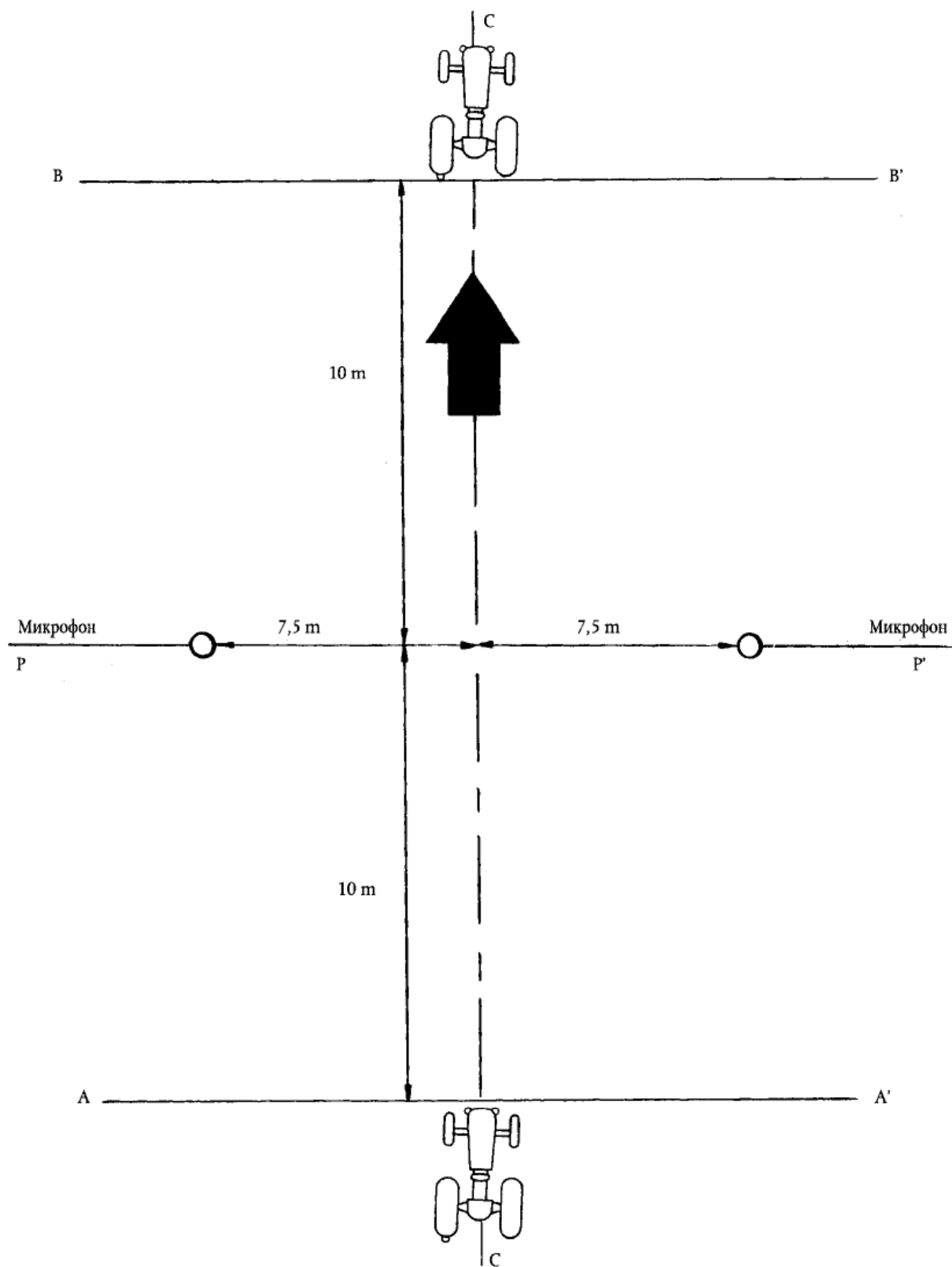
11.4.1.2.1. За да се отчете неточността от измервателните инструменти, резултатът, получен при всяко измерване, се определя чрез изваждане на 1 dB (A) от отчетената стойност на измервателния уред.

11.4.1.2.2. Измерванията се смятат за валидни, ако разликата между две последователни измервания от една и съща страна на трактора не надвишава 2 dB (A).

11.4.1.2.3. Най-високото измерено ниво на шума представлява резултата от теста. Ако този резултат надвишава с 1 dB(A) максимално допустимото ниво на шума за категорията на трактора, който се тества се правят две допълнителни измервания. Три от четирите така получени измервания, трябва да попаднат в рамките на предписаните граници.

¹ Ако тракторът включва ремарке, то не се взема под внимание при преминаването на трактора през линията ВВ'.

Измервателни позиции на трактора при движение



Фигура 1

1.4.2 Измерване на шума от неподвижен трактор (не е задължително за типово одобрение, но трябва да се запише).

1.4.2.1. Разположение на уреда за измерване на нивото на шума

Измерванията се извършват в точка Х (показана на фигура 2) на разстояние 7 метра от най-близката повърхност на трактора.

Микрофонът се поставя на разстояние 1,2 метра от земната повърхност.

1.4.2.2. Брой на измерванията

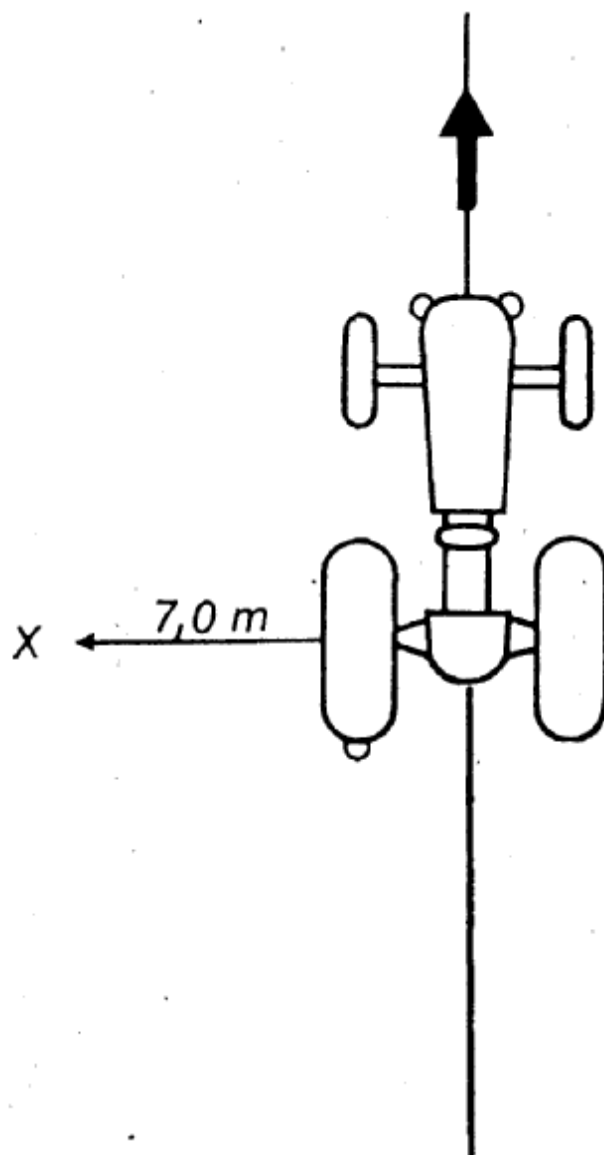
Правят се най-малко две измервания.

1.4.2.3. Условия за тестване на трактора

Двигателят на трактор без регулатор на оборотите трябва да работи на три-четвърти от броя обороти за минута, при което, според производителя, развива максималната си мощност. Скоростта на двигателя се измерва с помощта на независими инструмент, напр. вал и тахометър. Ако двигателят е оборудван с регулатор на оборотите, предпазващ двигателя от надвишаване на скоростта, при която развива максималната си мощност, то той се тества при максимално допустимата от регулатора скорост.

Преди да започнат да се правят измервания, двигателят трябва да достигне нормалната си работна температура.

↓ 88/410/ЕИО член 1 и приложение



Фигура 2

↓ 74/151/ЕИО (адаптиран)

Н2. СИСТЕМА ЗА ОТПАДНИТЕ ГАЗОВЕ (ШУМОЗАГЛУШИТЕЛ)

Н2.1. Ако тракторът е снабден с устройство, предназначено да ограничава отходния шум (шумозаглушител), се прилагат изискванията, описани в настоящата точка Н2. Ако пускането на двигателя е свързано с въздушен филтър, който е необходим, за да се осигури съвместимост с допустимото ниво на шума, филтърът се разглежда като част от шумозаглушителя и условията по настоящата точка Н2 се прилага също и за този филтър.

↓ 98/38/ЕО член 1 и приложение буква е)

Крайната тръба на ауспуха трябва да се разполага по такъв начин, че отходните газове да не проникват вътре в кабината.

↓ 74/151/ЕИО

Н2.2. Схемата на отходната система трябва да се приложи към сертификата за типово одобрение.

Н2.3. Шумозаглушителят трябва да бъде обозначен с референция за неговата изработка и тип, която да е ясна и незаличима.

Н2.4. Използването на влакнести абсорбиращи материали се разрешава при конструирането на шумозаглушители, само ако са изпълнени следните условия:

Н2.4.1. Влакнестите абсорбиращи материали да не се поставят в тези части на шумозаглушителя, през които преминават газове.

Н2.4.2. Подходящи устройства трябва да гарантират, че влакнестият абсорбиращ материал се задържа на място през цялото време, през което се използва шумозаглушителят.

Н2.4.3. Влакнестият абсорбиращ материал трябва да е устойчив на температура най-малко с 20 % по-висока от експлоатационната температура (в градуси С), която може да настъпи в областта на шумозаглушителя, където се разполагат тези влакнести абсорбиращи материали.



ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Част А

Отменената директива и списък на нейните последователни изменения (посочени в член 6)

Директива 74/151/ЕИО на Съвета
(ОВ L 84, 28.3.1974 г., стр. 25)

Директива 82/890/ЕИО на Съвета
(ОВ L 378, 31.12.1982 г., стр. 45)

Единствено що се отнася до препратките в член 1, параграф 1, от директива 74/151/ЕИО

Директива 88/410/ЕИО на Комисията
(ОВ L 200, 26.7.1988 г., стр. 27)

Директива 97/54/ЕО на Европейския парламент и Съвета
(ОВ L 277, 10.10.1997 г., стр. 24)

Единствено що се отнася до препратките в член 1, параграф 1 директива 74/151/ЕИО

Директива 98/38/СЕ на Комисията
(ОВ L 170, 16.6.1998 г., стр. 13)

Директива 2006/26/СЕ на Комисията
(ОВ L 65, 7.3.2006 г., стр. 22)

Единствено що се отнася до препратките в член 1, параграф 1 и приложение I от директива 74/151/ЕИО

Част Б

Срокове за транспониране в националното право и за прилагане (посочени в член 6)

Директива	Срок за транспониране	Дата на прилагане
74/151/ЕИО	6 септември 1975 г.	—
82/890/ЕИО	21 юни 1984 г.	—
88/410/ЕИО	30 септември 1988 г.	1 октомври 1988 г. ⁽¹⁾
97/54/ЕО	22 септември 1998 г.	23 септември 1998 г.
98/38/ЕО	30 април 1999 г.	1 май 1999 г. ⁽²⁾
2006/26/ЕО	31 декември 2006 г.	— ⁽³⁾

(¹) В съответствие с член 2 от директива 88/410/ЕИО:

“От 1 октомври 1988 г. никоя държава-членка не може:

- да отказва да предоставя типово одобрение на ЕИО по отношение на тип трактор, да издава документа, предвиден в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО, или да предоставя национално типово одобрение, или
- да забранява пускането в употреба на трактори;

ако резервоарите за течно гориво, баластните тежести и допустимото ниво на шум на този тип трактор или трактори се подчиняват на изискванията на настоящата директива.

2. От 1 октомври 1989 г. държавите-членки:

- прекратяват да издават документа, посочен в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО за тип трактор, чиито резервоари за течно гориво, баластни тежести и допустими нива на шум не изпълняват разпоредбите на настоящата директива,
- могат да отказват да предоставят национално типово одобрение по отношение на тип трактор, при който резервоарите за гориво, баластните тежести и допустимите нива на шум не се подчиняват на разпоредбите на настоящата директива.“

(²) В съответствие с член 2 от директива 98/38/ЕО:

“Считано от 1 май 1999 г., държава-членка не може:

- да отказва, по отношение на тип трактор, да предостави типово одобрение на ЕО, да издаде документа, упоменат в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО, или да предостави типово национално одобрение, или
- да забранява пускането в употреба на трактори,

ако тези трактори отговарят на изискванията на Директива 74/151/ЕИО, изменена с настоящата директива.

2. Считано от 1 октомври 1999 г., държавите-членки:

- прекратяват да издават документа, предвиден в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО за тип трактор, който не отговаря на изискванията на Директива 74/151/ЕИО, изменена с настоящата директива.
- могат да отказват да предоставят национално типово одобрение по отношение на тип трактор, ако той не отговаря на изискванията на Директива 74/151/ЕИО, изменена с настоящата директива.“

(³) В съответствие с член 5 от директива 2006/26/ЕО:

”1. От 1 януари 2007 г. по отношение на превозни средства, които изпълняват изискванията съответно на Директиви 74/151/ЕИО, 78/933/ЕИО, 77/311/ЕИО и 89/173/ЕИО, изменени с настоящата директива, държавите-членки не могат, на основания, свързани с приложното поле на съответната директива:

- а) да отказват да предоставят типово одобрение на ЕО или национално типово одобрение,
- б) да забраняват регистрирането, продажбата или пускането в експлоатация на такива превозни средства.

2. От 1 юли 2007 г. по отношение на превозни средства, които не отговарят на изискванията съответно на Директиви 74/151/ЕИО, 78/933/ЕИО, 77/311/ЕИО и 89/173/ЕИО, изменени с настоящата директива, и на основания, свързани с приложното поле на съответната директива, държавите-членки:

- а) не предоставят типово одобрение на ЕО;
- б) могат да отказват предоставяне на национално типово одобрение.

3. От 1 юли 2009 г. по отношение на превозни средства, които не отговарят на изискванията съответно на Директиви 74/151/ЕИО, 78/933/ЕИО, 77/311/ЕИО и 89/173/ЕИО, изменени с настоящата директива, и на основания, свързани с приложното поле на съответната директива, държавите-членки:

- а) ще разглеждат сертификатите за съответствие, които съпровождат нови превозни средства в съответствие с разпоредбите на Директива 2003/37/ЕО като невалидни по смисъла на член 7, параграф 1;
- б) могат да отказват регистрацията, продажбата или пускането в експлоатация на такива нови превозни средства.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Директива 74/151/ЕИО	Настоящата директива
Членове 1 – 4	Членове 1 – 4
Член 5, параграф 1	—
Член 5, параграф 2	Член 5
—	Член 6
—	Член 7
Член 6	Член 8
Приложения I – VI	Приложения I – VI
—	Приложение VII
—	Приложение VIII